

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgement in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgement shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====

ગુજરાત હાઈકોર્ટ, અમદાવાદ ખાતે
આર/સ્પેશિયલ સિવિલ એપ્લિકેશન નં. ૯૭૩૧/૨૦૨૪

મંજૂરી અને સહી માટે:

માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી એ.એસ. સુપેહિયા

અને

માનનીય ન્યાયમૂર્તિ સુશ્રી વૈભવી ડી. નાણાવટી

=====

રિપોર્ટિંગ માટે મંજૂર	હા	ના
	✓	

=====

અમદાવાદ સાઉથ ઇન્ડિયન એસોસિએશન ચેરિટેબલ ટ્રસ્ટ

વિરુદ્ધ

ધ ડેપ્યુટી કમિશનર ઓફ ઇન્કમ ટેક્સ, સર્કલ ૧, એક્ઝમ્પ્શન, અમદાવાદ

=====

ઉપસ્થિતિ:

અરજદાર(રો) નં. ૧ તરફે વરિષ્ઠ વકીલ શ્રી તુષાર હેમાણી સાથે વકીલ સુશ્રી

વૈભવી કે. પરીખ (૩૨૩૮)

સામાવાળા(ઓ) નં. ૧ તરફે વકીલ સુશ્રી મૈથિલી ડી. મહેતા (૩૨૦૬)

=====

કોરમ: માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી એ.એસ. સુપેહિયા
અને
માનનીય ન્યાયમૂર્તિ સુશ્રી વૈભવી ડી. નાણાવટી

તારીખ : ૦૩/૦૮/૨૦૨૬

મૌખિક ચુકાદો
(માનનીય ન્યાયમૂર્તિ શ્રી એ.એસ. સુપેહિયા દ્વારા)

નિયમ. વિદ્વાન પરિષ્ઠ સ્ટેજિંગ કાઉન્સેલ સુશ્રી મહેતા સામાવાળા વતી
અને તેમના તરફથી નિયમની નોટિસ સ્વીકારે છે.

૧. આ રિટ અરજીમાં, અરજદાર-ટ્રસ્ટે આકારણી વર્ષ ૨૦૧૭-૧૮ માટે
આવકવેરા આકારણી ફરીથી ખોલવાની માંગ કરતી ઇન્કમ ટેક્સ એક્ટ, ૧૯૬૧
(સંક્ષિપ્તમાં “અધિનિયમ”) ની કલમ ૧૪૮ હેઠળ જારી કરાયેલ તારીખ
૦૮.૦૪.૨૦૨૪ ની નોટિસ તેમજ અધિનિયમની કલમ ૧૪૮એ(ડી) હેઠળ
પસાર કરાયેલા તે જ તારીખ એટલે કે ૦૮.૦૪.૨૦૨૪ ના હુકમને પડકાર્યો છે.
અરજદારે આ રિટ અરજી પેનિંગ હતી તે દરમિયાન અધિનિયમની કલમ
૧૪૪બી સાથે વાંચતા અધિનિયમની કલમ ૧૪૭ હેઠળ આકારણી વર્ષ ૨૦૧૭-
૧૮ માટે આનુષંગિક માંગણી નોટિસ સાથે પસાર કરાયેલા તારીખ
૦૬.૦૩.૨૦૨૬ ના આકારણી હુકમને પણ પડકાર્યો છે.

૨. અરજદાર એક ટ્રસ્ટ છે, જે અધિનિયમની કલમ ૧૦(૨૩સી)(૬) હેઠળ
મુક્તિનો દાવો કરવા માટે પાત્ર છે. અરજદારે વિચારણા હેઠળના વર્ષ માટે તારીખ

૩૧.૧૦.૨૦૧૭ ના રોજ કુલ આવક રૂ. શૂન્ય જાહેર કરતું પોતાનું ઇન્કમ ટેક્સ રિટર્ન દાખલ કર્યું હતું. અરજદાર-ટ્રસ્ટના કેસને અધિનિયમની કલમ ૧૪૨(૧) હેઠળ તારીખ ૦૧.૧૦.૨૦૧૮ ની નોટિસ જારી કરીને સ્ક્રુટિની એસેસમેન્ટ માટે પસંદ કરવામાં આવ્યો હતો, અને અરજદાર-ટ્રસ્ટે તારીખ ૦૨.૧૦.૨૦૧૮ ના પત્ર દ્વારા તમામ વિગતો અને માહિતી પૂરી પાડી હતી. જો કે, આકારણી અધિકારીએ અધિનિયમની કલમ ૧૪૨(૧) હેઠળ જારી કરાયેલ તારીખ ૨૯.૧૧.૨૦૧૮ ની નોટિસ દ્વારા અધિનિયમની કલમ ૧૩(૩) હેઠળ નિર્દિષ્ટ વ્યક્તિઓ સાથેના વ્યવહારોના સંદર્ભમાં અમુક વિગતો રજૂ કરવા અરજદાર-ટ્રસ્ટને જણાવ્યું હતું જેમાં શ્રી એમ.પી. ચંદ્રન (કાર્યકારી નિર્દેશક અને ટ્રસ્ટી) ને ચૂકવવામાં આવેલા રૂ. ૪૨,૦૦,૦૦૦/- ના મહેનતાણા સંબંધિત વિગતો સામેલ હતી. અરજદાર-ટ્રસ્ટે શ્રી ચંદ્રનને ચૂકવેલા મહેનતાણા અંગેના ખુલાસા સાથે તેની તમામ વિગતો રજૂ કરી હતી. આખરે, તારીખ ૧૦.૧૨.૨૦૧૮ ના હુકમ દ્વારા અધિનિયમની કલમ ૧૪૩(૩) હેઠળ આકારણી કરવામાં આવી હતી, જેના દ્વારા અધિનિયમની કલમ ૧૦(૨૩સી)(૬) હેઠળ મુક્તિના દાવાને તત્કાલીન આકારણી અધિકારી દ્વારા છેડવામાં આવ્યો ન હતો.

૩. ત્યારબાદ, સામાવાળા - ડેપ્યુટી કમિશનર ઓફ ઇન્કમ ટેક્સ સર્કલ ૧ (એક્ઝમ્પશન) એ અધિનિયમની કલમ ૧૪૮એ ના ખંડ (બી) હેઠળ તારીખ ૨૮.૦૩.૨૦૨૪ ની કારણ દર્શક નોટિસ જારી કરીને અરજદાર-ટ્રસ્ટને શ્રી ચંદ્રનને ચૂકવેલા રૂ. ૪૨,૦૦,૦૦૦/- ના મહેનતાણા અંગે માહિતી પૂરી પાડવા જણાવ્યું હતું, જે ફી રેગ્યુલેટરી કમિટી દ્વારા પસાર કરાયેલા તારીખ

૧૩.૦૫.૨૦૧૯ ના આદેશને ધ્યાનમાં રાખીને માન્ય ખર્ચ નથી. એકાઉન્ટિંગની રોકડ પદ્ધતિ, સ્ટાફ પર થયેલા સામાન્ય ખર્ચ, સ્ટાફ કલ્યાણ, જે.જી. યુનિવર્સિટીના સ્પોન્સર સહિતની વધુ વિગતો તેમજ વિવિધ વિભાગો, ફી અને રૂ. ૫૮,૦૭,૬૨૨/- ની રકમની એન્ટ્રી માટે ઓડિટર દ્વારા કરવામાં આવેલી ટિપ્પણીઓ મંગાવવામાં આવી હતી. અરજદાર-ટ્રસ્ટે તેમાં ઉઠાવવામાં આવેલા તમામ વાંધાઓ/પ્રશ્નોનો નિકાલ કરતા તારીખ ૦૩.૦૪.૨૦૨૪ ના પત્ર દ્વારા કારણ દર્શક નોટિસનો વિગતવાર જવાબ આપ્યો હતો. સામાવાળાએ અધિનિયમની કલમ ૧૪૮એ(ડી) હેઠળ પસાર કરેલા તારીખ ૦૮.૦૪.૨૦૨૪ ના હુકમ દ્વારા એવો નિષ્કર્ષ કાઢ્યો હતો કે રૂ. ૩,૦૧,૫૬,૩૫૨/- ની કરપાત્ર આવક છૂપાવવામાં આવી છે અને તેથી, એવો અભિપ્રાય આપવામાં આવ્યો હતો કે અધિનિયમની કલમ ૧૪૮ હેઠળ નોટિસ જારી કરવા માટે આ યોગ્ય કેસ છે. તદનુસાર, કેસ ફરીથી ખોલવા માટે અધિનિયમની કલમ ૧૪૮ હેઠળ તારીખ ૦૮.૦૪.૨૦૨૪ ની નોટિસ જારી કરવામાં આવી હતી, જેને આ રિટ અરજીમાં પડકારવામાં આવી છે.

અરજદાર-ટ્રસ્ટ તરફે રજૂઆતો

૪. અરજદાર-ટ્રસ્ટ વતી વિદ્વાન પરિષ્ક વકીલ શ્રી હેમાણીએ રજૂઆત કરી છે કે પ્રસ્તુત કેસમાં અધિનિયમની કલમ ૧૪૭ ની જોગવાઈઓ ગેરકાયદેસર રીતે લાગુ કરવામાં આવી છે કારણ કે કરપાત્ર આવક છૂપાવવામાં આવી નથી. આ સંદર્ભમાં, એવી રજૂઆત કરવામાં આવે છે કે વિચારણા હેઠળના વર્ષ માટે

અરજદાર-ટ્રસ્ટ અધિનિયમની કલમ ૧૦(૨૩સી)(૬) હેઠળ મુક્તિ માટે પાત્ર છે. એવી રજૂઆત કરવામાં આવે છે કે જો રૂ. ૩૧,૮૪,૧૬,૫૫૩/- ના કુલ ઉપયોગમાંથી રૂ. ૩,૦૧,૫૬,૩૫૨/- ની રકમ બાદ કરવામાં આવે તો પણ રૂ. ૨૮,૫૨,૬૦,૨૦૧/- ની બાકીની રકમ ચેરિટેબલ હેતુ માટે ઉપયોગમાં લેવાયેલી રકમ તરીકે ગણવામાં આવશે, જે ૮૫% કરતાં વધુ છે. આમ, એવી રજૂઆત કરવામાં આવે છે કે આવા સંજોગોમાં, અરજદાર-ટ્રસ્ટ હજુ પણ અધિનિયમની કલમ ૧૦(૨૩સી)(૬) હેઠળ મુક્તિના દાવા માટે પાત્ર રહેશે, અને તેથી, એવું કહી શકાય નહીં કે કોઈ કરપાત્ર આવક છૂપાવવામાં આવી છે.

૫. એવી દલીલ કરવામાં આવી છે અને નિર્દેશ કરવામાં આવ્યો છે કે અરજદાર-ટ્રસ્ટે તેના જવાબ દ્વારા કારણ દર્શક નોટિસમાં મૂકવામાં આવેલા પ્રત્યેક આક્ષેપને વિગતવાર સમજાવ્યો હતો, જો કે, વાદગ્રસ્ત હુકમ પસાર કરતી વખતે અરજદાર-ટ્રસ્ટ દ્વારા આપવામાં આવેલા ખુલાસાને સંપૂર્ણપણે અવગણવામાં આવ્યો છે. એવી દલીલ કરવામાં આવી છે કે આકારણી અધિકારીએ અધિનિયમની કલમ ૧૦(૨૩સી)(૬) ની જોગવાઈઓ પર ધ્યાન આપ્યું નથી. આ સંદર્ભમાં, તેમણે અધિનિયમની કલમ ૧૫૨ ની જોગવાઈઓનો સંદર્ભ આપ્યો છે અને રજૂઆત કરી છે કે અરજદાર-ટ્રસ્ટે સ્પષ્ટપણે દર્શાવ્યું હોવા છતાં કે જો આવકવેરા ખાતા દ્વારા વિવાદિત રકમોને અરજદાર-ટ્રસ્ટના હેતુ માટે ઉપયોગમાં લેવાયેલી રકમમાંથી બાદ કરવામાં આવે તો પણ કરપાત્ર આવક પર કોઈ અસર પડશે નહીં અને તેથી એવી વિનંતી કરવામાં આવે છે કે અધિનિયમની કલમ ૧૫૨ ને ધ્યાનમાં રાખીને, રીઓપનિંગને ગેરકાયદેસર અને અમાન્ય જાહેર

કરવામાં આવે. છેલ્લે, તેમણે રજૂઆત કરી છે કે આકારણી ફરીથી ખોલવી એ મંતવ્યના ફેરફાર (ચેન્જ ઓફ ઓપિનિયન) સિવાય બીજું કંઈ નથી કારણ કે સ્ક્રુટિની એસેસમેન્ટમાં કારણ દર્શક નોટિસમાં ઉલ્લેખિત તમામ પ્રશ્નોનું અરજદાર-ટ્રસ્ટ દ્વારા દસ્તાવેજી પુરાવા પૂરા પાડીને પહેલેથી જ સમાધાન કરવામાં આવ્યું હતું, જેને તત્કાલીન આકારણી અધિકારી દ્વારા સ્વીકારવામાં આવ્યું હતું અને તેથી, એવી વિનંતી કરવામાં આવે છે કે આકારણી ફરીથી ખોલવાની સામાવાળાઓની કાર્યવાહી તદ્દન અયોગ્ય છે.

સામાવાળા તરફે રજૂઆતો

૬. હાલની રિટ અરજી અને ઉપરોક્ત રજૂઆતોનો વિરોધ કરતાં, વિદ્વાન વરિષ્ઠ સ્ટેબિંગ કાઉન્સેલ સુશ્રી મહેતાએ, વાદગ્રસ્ત આકારણી હુકમનો સંદર્ભ આપતાં વિનંતી કરી છે કે તેમાં દખલ કરવી જોઈએ નહીં કારણ કે તે ચોક્કસપણે પસાર કરવામાં આવ્યો છે કેમ કે વિચારણા હેઠળના વર્ષ દરમિયાન અરજદાર-ટ્રસ્ટ ચેરિટેબલ હેતુ માટે આવકના ઉપયોગ તરીકે વિવિધ દાવાઓને સાબિત કરવામાં નિષ્ફળ રહ્યું છે. તેમણે વાદગ્રસ્ત હુકમમાં આકારણી અધિકારી દ્વારા તારવેલા નિષ્કર્ષનો સંદર્ભ આપ્યો છે અને રજૂઆત કરી છે કે અધિનિયમની કલમ ૧૩(૨)(સી) સાથે વાંચતા કલમ ૧૩(૧)(સી) ને ધ્યાનમાં રાખીને ટ્રસ્ટીને ચૂકવવામાં આવેલા રૂ. ૪૨,૦૦,૦૦૦/- ના મહેનતાણાને નિર્દિષ્ટ વ્યક્તિના લાભ માટે આવકના ઉપયોગ તરીકે ગણવામાં આવ્યું છે, અને ગ્રેચ્યુઈટી માટે રૂ. ૭૫,૪૯,૯૯૭/- ની રકમની જોગવાઈ સંબંધિત નાણાકીય વર્ષ દરમિયાન

માન્ય ગ્રેયુઈટી ફંડમાં વાસ્તવિક ચુકવણી અથવા યોગદાનના પુરાવા વિના માત્ર ચોપડે જોગવાઈ હોવાનું જણાયું છે. તેમણે રજૂઆત કરી છે કે તેવી જ રીતે, પુનઃ આકારણી કાર્યવાહી દરમિયાન સંપૂર્ણ અને ચકાસી શકાય તેવા સહાયક દસ્તાવેજોની ગેરહાજરીને કારણે રૂ. ૨૧,૩૧,૯૬૨/- ના સ્ટાફ કલ્યાણ ખર્ચ અપ્રમાણિત રહે છે. તેવી જ રીતે, તેમણે સંદર્ભ આપ્યો છે કે ફી માફી/શિષ્યવૃત્તિ પેટે રૂ. ૫૮,૦૭,૬૨૨/- ના દાવાને દસ્તાવેજી પુરાવા દ્વારા સમર્થન મળ્યું નથી. છેલ્લે, તેમણે જે.જી. યુનિવર્સિટી સંબંધિત રૂ. ૧,૦૪,૬૬,૭૭૧/- ના સ્પોન્સરશિપ ખર્ચ સંબંધિત આકારણી અધિકારી દ્વારા કરવામાં આવેલા અવલોકનોને પણ સમર્થન આપ્યું છે, જે માન્ય ઉપયોગ હોવાનું દર્શાવવામાં આવ્યું નથી. આખરે, તેમણે રજૂઆત કરી છે કે રૂ. ૩,૦૧,૫૬,૩૫૨/- ની કુલ રકમ નામંજૂર કરવામાં આવી છે અને કરદાતાની આવકમાં ઉમેરવામાં આવી છે અને અધિનિયમની કલમ ૨૭૦એ હેઠળ દંડની કાર્યવાહી પણ પ્રસ્તાવિત છે. આમ, વિનંતી કરવામાં આવે છે કે રિટ અરજી ધ્યાને લેવી જોઈએ નહીં.

વિશ્લેષણ અને અવલોકનો

૭. સંબંધિત પક્ષકારોના વિદ્વાન વકીલો દ્વારા કરવામાં આવેલી રજૂઆતોમાં પ્રવેશતા પહેલાં, આ તબક્કે, અમે નોંધી શકીએ છીએ કે રિટ અરજી પેનિંગ હતી તે દરમિયાન, આ અદાલત દ્વારા આકારણી અધિકારીને આકારણી હુકમ પસાર કરવાથી રોકતો વચગાળાનો હુકમ પસાર કરવામાં આવ્યો હોવા છતાં, આ

અદાલતની કોઈ પરવાનગી મેળવ્યા વિના તારીખ ૦૬.૦૩.૨૦૨૬ ના રોજ આકારણી હુકમ પસાર કરવામાં આવ્યો છે.

૮. આ અદાલતે તારીખ ૨૭.૦૭.૨૦૨૬ ના હુકમ દ્વારા તારીખ ૦૬.૦૩.૨૦૨૬ નો હુકમ પસાર કરનાર આકારણી અધિકારી સામે અદાલતના તિરસ્કારની કાર્યવાહી શરૂ કરવાનો અભિપ્રાય આપ્યો હતો, કારણ કે વચગાળાના હુકમ દ્વારા, અદાલતે આકારણી અધિકારીને તેમ કરવાથી રોક્યા હતા. તે તારીખ ૨૭.૦૭.૨૦૨૬ ના હુકમને અનુસરીને, વિદ્વાન પરિષ્ઠ સ્ટેનિંગ કાઉન્સેલ સુશ્રી મહેતાએ તારીખ ૦૧.૦૮.૨૦૨૬ નું સોગંદનામું રજૂ કર્યું છે. તેને રેકૉર્ડ પર લેવાનો આદેશ કરવામાં આવે છે. તેમણે પેરાગ્રાફ નં. ૪ અને ૫ માં કરવામાં આવેલા કથનોનો સંદર્ભ આપ્યો છે, જે નીચે મુજબ છે:

“૪. હું જણાવું છું કે અરજદારે ત્યારબાદ નિર્દેશ મુજબ, આ નામદાર કોર્ટની પરવાનગી વિના શીર્ષકવાળી બાબતમાં પસાર કરાયેલ આકારણી હુકમને રેકૉર્ડ પર મૂકતી, શીર્ષકવાળી રિટ અરજીમાં સિવિલ એપ્લિકેશન (સુધારા માટે) નં. ૨/૨૦૨૬ દાખલ કરી છે. હું વધુમાં જણાવું છું કે, તારીખ ૦૬.૦૩.૨૦૨૬ ના આકારણી હુકમને રેકૉર્ડ પર લાવવા માટે અરજદાર દ્વારા દાખલ કરાયેલી સદર સિવિલ એપ્લિકેશનની યોગ્ય વિચારણા પર, સોગંદનામું કરનારે સીઆઈટી (એક્ઝમ્પશન) અમદાવાદની કચેરીને જણાવ્યું હતું કે નામદાર હાઈકોર્ટે તારીખ ૧૭.૦૮.૨૦૨૫ ના હુકમ દ્વારા આખરી આકારણી હુકમ પર સ્ટે આપ્યો

હોવા છતાં એફએઓ એ અધિનિયમની કલમ ૧૪૪બી સાથે વાંચતા કલમ ૧૪૭ હેઠળ તારીખ ૦૬.૦૩.૨૦૨૬ ના રોજ હુકમ પસાર કર્યો હતો કારણ કે આ મુદ્દો ગુણદોષ પર નક્કી થયો ન હતો. સંકળાયેલી બાબતની સંવેદનશીલતા અને નામદાર હાઈકોર્ટ દ્વારા આખરી આકારણી પર પહેલેથી જ સ્ટે આપવામાં આવ્યો હોવાથી માંગણી અમલમાં મૂકી શકાય તેવી ન હોવાને ધ્યાનમાં રાખીને, પોર્ટલ પર માંગણીની વસૂલાત પર “સ્ટે” તરીકે ચિહ્નિત કરવામાં આવી છે. (એનેક્સર આર૧). વધુમાં, સ્ટે ઓર્ડરની જાણ પણ તારીખ ૨૯.૦૭.૨૦૨૬ ના પત્ર દ્વારા કરદાતાને કરવામાં આવી હતી. (એનેક્સર-આર૨)

૫. તારીખ ૨૭.૦૭.૨૦૨૬ ના હુકમ દ્વારા નામદાર હાઈકોર્ટના નિર્દેશો મુજબ નામદાર હાઈકોર્ટે નિર્દેશ આપ્યો છે કે સુનાવણીની આગામી તારીખ એટલે કે ૦૩.૦૮.૨૦૨૬ સુધીમાં, કાં તો તારીખ ૦૬.૦૩.૨૦૨૬ નો આકારણી હુકમ પાછો ખેંચી લેવામાં આવશે, અથવા તો અદાલત સંબંધિત આકારણી અધિકારી સામે અદાલતના તિરસ્કારની કાર્યવાહી શરૂ કરવાની ફરજ પડશે. નિર્દેશોનું પાલન કરવા માટે શ્રેષ્ઠ પ્રયાસો કરવામાં આવ્યા હતા, જો કે આકારણી હુકમ પાછો ખેંચવા માટે કોઈ કાર્યક્ષમતા અસ્તિત્વમાં નથી. વધુમાં, તારીખ ૨૯.૦૭.૨૦૨૬ ના મેઈલ દ્વારા આઈટીબીએ ટીમ (સિસ્ટમ્સ) પાસેથી માર્ગદર્શન પણ માંગવામાં આવ્યું હતું. જવાબ મળ્યો હતો અને તેમાં જણાવાયું હતું કે ‘આ સંદર્ભમાં એવી માહિતી આપવામાં આવે છે કે આવકવેરા અધિનિયમ, ૧૯૬૧ હેઠળ પૂર્ણ

થયેલા આકારણી હુકમને પાછો ખેંચવા માટે કોઈ જોગવાઈ નથી. તદનુસાર, એકવાર આકારણી હુકમ પસાર થઈ ગયા પછી અને સીપીસી દ્વારા તેનો હિસાબ થઈ ગયા પછી તેને પાછો ખેંચવા અથવા રદ કરવા માટે આઈટીબીએ માં કોઈ કાર્યક્ષમતા પૂરી પાડવામાં આવી નથી. વધુમાં, જ્યાં આકારણી હુકમનો સીપીસી દ્વારા પહેલેથી જ હિસાબ કરવામાં આવ્યો છે, તેને આઈટીબીએ બેકએન્ડ દ્વારા પુનર્જીવિત અથવા ઉલટાવી શકાતો નથી, કારણ કે સીપીસી દ્વારા હાથ ધરવામાં આવેલ એકાઉન્ટિંગ સિસ્ટમ દ્વારા ઉલટાવી શકાય તેવું નથી.’ વધુમાં ડીડીઆઈટી(આઈટીબીએ)-૫ દ્વારા સૂચવ્યા મુજબ, આઈટીબીએ પર “સેટ અસાઈડ” કાર્યક્ષમતાનો ઉપયોગ કરીને આકારણી માટે પેન્ડન્સી ઊભી કરી શકાય છે. આ સંદર્ભમાં, નામદાર હાઈકોર્ટ મહેરબાની કરીને કાર્યવાહી રદ કરવા માટેના નિર્દેશો આપવા વિનંતી છે. (એનેક્સર-આર૩).”

૯. આમ, જવાબના સોગંદનામામાં, આવકવેરા ખાતાએ આ અદાલત દ્વારા પસાર કરાયેલા વચગાળાના હુકમોનું ઉલ્લંઘન કરવામાં થયેલી ભૂલ સ્વીકારી છે, જો કે, પોર્ટલમાં કોઈ કાર્યક્ષમતા અસ્તિત્વમાં ન હોવાથી તેમણે તારીખ ૦૬.૦૩.૨૦૨૬ ના આકારણી હુકમને પાછો ખેંચવામાં પોતાની અસમર્થતા દર્શાવી છે.

૧૦. આ તબક્કે, અધિનિયમની કલમ ૨૬૪ ની જોગવાઈનો સંદર્ભ લેવો યોગ્ય રહેશે, જે નીચે મુજબ છે:

“અન્ય હુકમોનું રિવિઝન.

૨૬૪. (૧) પોતાના તાબાના કોઈ સત્તાધિકારી દ્વારા પસાર કરાયેલા કલમ ૨૬૩ લાગુ પડતી હોય તેવા હુકમ સિવાયના કોઈપણ હુકમના કિસ્સામાં, પ્રિન્સિપાલ કમિશનર અથવા કમિશનર, કાં તો પોતાની મેળે અથવા રિવિઝન માટે કરદાતાની અરજી પર, આ અધિનિયમ હેઠળની કોઈપણ કાર્યવાહીનો રેકૉર્ડ મંગાવી શકે છે જેમાં આવો કોઈપણ હુકમ પસાર કરવામાં આવ્યો હોય અને આવી તપાસ કરી શકે છે અથવા કરાવી શકે છે અને, આ અધિનિયમની જોગવાઈઓને આધીન રહીને, તેના પર એવો હુકમ પસાર કરી શકે છે, જે કરદાતાના હિત માટે પ્રતિકૂળ ન હોય, જેવો તેઓ યોગ્ય માને.”

૧૧. અમારા સુવિચારિત મતે, જ્યારે પણ આવકવેરા ખાતા સમક્ષ આ અદાલતના હુકમોનું ઉદ્ધંધન કરીને આકારણી હુકમ ઘડવાનો મુદ્દો ઉપસ્થિત થાય છે, ત્યારે અધિનિયમની કલમ ૨૬૪ ની જોગવાઈઓમાં ઉલ્લેખિત પ્રિન્સિપાલ ચીફ કમિશનર અથવા ચીફ કમિશનર અથવા પ્રિન્સિપાલ કમિશનર દ્વારા સત્તાઓનો હંમેશા ઉપયોગ કરી શકાય છે, અને કમિશનર દ્વારા કરદાતાના હિતને નુકસાન ન પહોંચાડે તેવો કોઈપણ હુકમ પસાર કરી શકાય છે. આમ, અધિનિયમની કલમ ૨૬૪ ની જોગવાઈનો આશરો લઈને, કમિશનર આકારણી

અધિકારી દ્વારા પસાર કરવામાં આવેલા હુકમને હંમેશા કાં તો રદ કરી શકે છે અથવા બાજુ પર મૂકી શકે છે જે આ અદાલત દ્વારા પસાર કરવામાં આવેલા વચગાળાના હુકમો અથવા હુકમોની અવગણનામાં અથવા તેના ઉદ્વેગનમાં પસાર કરવામાં આવ્યો છે. આવકવેરા ખાતું આ અદાલતના વચગાળાના હુકમો/હુકમોની અવગણનામાં પસાર કરાયેલા આકારણી હુકમને પાછો ખેંચવાની સિસ્ટમમાં કોઈપણ કાર્યક્ષમતા ઉપલબ્ધ ન હોવાનું બહાનું કાઢી શકે નહીં. અધિનિયમની કલમ ૨૬૪ હેઠળની સત્તા ઉચ્ચ સત્તાવાળાઓ એટલે કે કમિશનર માટે હંમેશા ઉપલબ્ધ છે કે જેથી આ અદાલત દ્વારા પસાર કરાયેલા વચગાળાના હુકમોની બહાર જઈને આકારણી અધિકારીએ આકારણી હુકમ પસાર કર્યો હોવાનું જણાય તો આકારણી અધિકારી દ્વારા પસાર કરાયેલા હુકમોમાં સુધારો કરી શકાય અથવા તેને રદ કરી શકાય.

૧૨. જ્યાં સુધી બાબતના ગુણદોષનો સંબંધ છે, વાદગ્રસ્ત હુકમ તેમજ રેકૉર્ડ પર અરજદાર-ટ્રસ્ટ દ્વારા રજૂ કરવામાં આવેલા દસ્તાવેજ પુરાવા, જે આકારણી અધિકારી સમક્ષ રજૂ કરવામાં આવ્યા હતા તેનું સંપૂર્ણ વિશ્લેષણ કર્યા પછી, અમારો એવો અભિપ્રાય છે કે વિચારણા હેઠળના વર્ષ માટે આકારણી ફરીથી ખોલવામાં દખલગીરીની જરૂર છે, અને તેને કાયદેસર અમાન્ય ઠેરવી રદ કરવો જરૂરી છે. વાદગ્રસ્ત નોટિસ તેમજ આકારણી હુકમ એકમાત્ર કારણસર કાયદેસર અમાન્ય ઠેરવી રદ કરવો જરૂરી છે, જે આ રિટ અરજીમાં તેમજ આકારણી અધિકારી સમક્ષ આકારણી દ્વારા રજૂ કરવામાં આવ્યો છે કે કોઈપણ સંજોગોમાં કરપાત્ર આવક છૂપાવવામાં આવશે નહીં, જો વાદગ્રસ્ત હુકમમાં આકારણી

અધિકારીના તારણોને રૂ. ૩,૦૧,૫૬,૩૫૨/- ની કરપાત્ર આવકની હદ સુધી જેમ છે તેમ સ્વીકારવામાં આવે તો પણ.

૧૩. અમે આ તબક્કે, અરજદારની આવકની તુલનાત્મક આકારણીનો સમાવેશ કરી શકીએ છીએ, જે સામાવાળાઓ દ્વારા વિવાદિત નથી, અને આકારણી અધિકારી દ્વારા વાદગ્રસ્ત આકારણી હુકમમાં પણ સમાવિષ્ટ કરવામાં આવી છે, જે નીચે મુજબ છે:

વિગત	“કરદાતા” મુજબ	એસસીએન મુજબ સૂચિત અસ્વીકૃતિ ધ્યાને લેતાં સુધારેલી ગણતરી
એ) કુલ આવક (ગ્રોસ રિસીપ્ટ્સ)	રૂ. ૩૩,૧૬,૪૩,૦૪૮	રૂ. ૩૩,૧૬,૪૩,૦૪૮
બી) ઉપયોગ (યુટિલાઇઝેશન)	રૂ. ૩૧,૮૪,૧૬,૫૫૩	રૂ. ૩૧,૮૪,૧૬,૫૫૩
સી) છૂપાવેલ આવક (એસ્કેપમેન્ટ)	શૂન્ય	રૂ. ૩,૦૧,૫૬,૩૫૨
ડી) ઉપયોગ (બી – સી)	રૂ. ૩૧,૮૪,૧૬,૫૫૩	રૂ. ૨૮,૮૨,૬૦,૨૦૧
ઈ) ઉપયોગની “%”	૮૬.૦૧%	૮૬.૮૨%

૧૪. અમે આ તબક્કે, અધિનિયમની કલમ ૧૦(૨૩સી)(૬) ની જોગવાઈનો સંદર્ભ લઈ શકીએ છીએ, જે નીચે મુજબ વંચાય છે:

“૧૦. કુલ આવકમાં સમાવિષ્ટ ન થતી આવક.

કોઈપણ વ્યક્તિના પાછલા વર્ષની કુલ આવકની ગણતરી કરતી વખતે,
નીચેના કોઈપણ ખંડમાં આવતી કોઈપણ આવકનો સમાવેશ કરવામાં
આવશે નહીં—

(૨૩સી) કોઈપણ વ્યક્તિ દ્વારા નીચેના વતી પ્રાપ્ત થયેલ કોઈપણ આવક
—

“(૬) કોઈપણ યુનિવર્સિટી અથવા અન્ય શૈક્ષણિક સંસ્થા જે માત્ર
શૈક્ષણિક હેતુઓ માટે અસ્તિત્વમાં છે અને નફાના હેતુ માટે નથી, પેટા-
ખંડ (૩એબી) અથવા પેટા-ખંડ (૩એડી) માં ઉલ્લેખિત સિવાયની અને
જેને [પ્રિન્સિપાલ કમિશનર અથવા કમિશનર] દ્વારા મંજૂર કરવામાં
આવી હોય; અથવા

XXXX

પરંતુ એ પણ કે ફંડ અથવા ટ્રસ્ટ અથવા સંસ્થા અથવા કોઈપણ
યુનિવર્સિટી અથવા અન્ય શૈક્ષણિક સંસ્થા અથવા કોઈપણ
હોસ્પિટલ અથવા અન્ય તબીબી સંસ્થા જેનો પેટા-ખંડ (૪) અથવા
પેટા-ખંડ (૫) અથવા પેટા-ખંડ (૬) અથવા પેટા-ખંડ (૬એ) માં
ઉલ્લેખ છે— (એ) તેની આવકનો સંપૂર્ણ અને અનન્યપણે તે ઉદ્દેશો માટે
ઉપયોગ કરે છે, અથવા ઉપયોગ માટે સંચય કરે છે જેના માટે તેની
સ્થાપના કરવામાં આવી છે અને એવા કેસમાં જ્યાં તેની આવકના પંદર
ટકાથી વધુ ૧લી એપ્રિલ, ૨૦૦૨ ના રોજ અથવા તે પછી સંચિત થાય

છે, તેની આવકના પંદર ટકાથી વધુ રકમના સંચયનો સમયગાળો
કોઈપણ સંજોગોમાં પાંચ વર્ષથી વધુ રહેશે નહીં... .. ”

૧૫. આમ, અધિનિયમની કલમ ૧૦(૨૩સી)(૬) ના પરંતુકનું સંયુક્ત વાંચન, માન્ય શૈક્ષણિક સંસ્થા તેની કરમુક્તિ ગુમાવ્યા વિના ભવિષ્યના ઉપયોગ માટે બચાવી શકે અથવા સંચિત કરી શકે તેવી મહત્તમ આવકની ૧૫% મર્યાદાની પરવાનગી આપે છે, જો બાકીના ૮૫% તે વર્ષ દરમિયાન શિક્ષણ પાછળ ખર્ચવામાં આવે. સામાવાળા દ્વારા એ વાતનો ઇનકાર કરવામાં આવ્યો નથી કે અરજદાર-ટ્રસ્ટ આ જોગવાઈઓ હેઠળ આવરી લેવાયેલ છે. પ્રસ્તુત કેસમાં, અરજદાર દ્વારા જાહેર કરાયેલ આવકના ઉપયોગની ટકાવારી ૯૬.૦૧% છે, જે ૮૫% ની થ્રેશોલ્ડ મર્યાદાથી વધુ છે, જ્યારે સામાવાળાના જણાવ્યા મુજબ તે ૮૬.૯૨% છે. આમ, બંને કિસ્સાઓમાં, થ્રેશોલ્ડ મર્યાદા જળવાઈ રહે છે, અને તેથી અરજદાર ટ્રસ્ટ ત્રીજા પરંતુક (એ) સાથે વાંચતા અધિનિયમની કલમ ૧૦(૨૩સી)(૬) હેઠળ મુક્તિનો દાવો કરવા માટે હજુ પણ પાત્ર રહેશે. આ હકીકતો અરજદાર-ટ્રસ્ટ દ્વારા તેના જવાબમાં આવકની વિગતો સાથે સાબિત કરવામાં આવી હતી, જે આકારણી અધિકારી દ્વારા પણ સામેલ કરવામાં આવી છે. જો કે, આખરી તારવેલા નિષ્કર્ષમાં, તુલનાત્મક ઉપયોગ અંગે એક શબ્દ પણ નથી, જે અધિનિયમની કલમ ૧૦(૨૩સી)(૬) હેઠળની મુક્તિ માટેનું એક અનિવાર્ય લક્ષણ છે. આમ, જ્યારે આવકવેરા ખાતાએ ચેરિટેબલ હેતુ માટે રકમના ઉપયોગની હદ સુધી ઉપરોક્ત હકીકતનો સ્પષ્ટપણે ઇનકાર કર્યો નથી, જે બંને કિસ્સાઓમાં એટલે કે અરજદાર-ટ્રસ્ટ દ્વારા અથવા સામાવાળા દ્વારા

ગણતરી કરવામાં આવેલ ૮૫% કરતાં વધુ છે, ત્યારે આકારણી ફરીથી ખોલવામાં આ અદાલત દ્વારા દખલગીરી જરૂરી બને છે, આકારણી ફરીથી ખોલવાની કાર્યવાહી ૨૬ થવી જરૂરી છે.

૧૬. અમે આ તબક્કે, આકારણી અધિકારી દ્વારા નામંજૂર કરવાનો આદેશ આપવામાં આવેલ રૂ. ૩,૦૧,૫૬,૩૫૨/- ની કુલ રકમ સાથે પણ વ્યવહાર કરી શકીએ છીએ. સદર રકમમાં રૂ. ૨૧,૩૧,૮૬૨/- ના સ્ટાફ કલ્યાણ ખર્ચ, રૂ. ૫૮,૦૭,૬૨૨/- ની ફી માફી/શિષ્યવૃત્તિ અને જે.જી. યુનિવર્સિટી સંબંધિત રૂ. ૧,૦૪,૬૬,૭૭૧/- ના સ્પોન્સરશિપ ખર્ચ ઉપરાંત રૂ. ૭૫,૪૮,૮૮૭/- ની ગ્રેચ્યુઇટી રકમનો સમાવેશ થાય છે. અરજદાર-ટ્રસ્ટે, ટ્રસ્ટી એવા શ્રી ચંદ્રનને ચૂકવવામાં આવેલા રૂ. ૪૨,૦૦,૦૦૦/- ના મહેનતાણા સાથે ઉપરોક્ત આવકને સાબિત કરવા માટે, સ્ક્રુટિની એસેસમેન્ટમાં દસ્તાવેજ પુરાવા રજૂ કર્યા હતા, જેમાં કન્સલ્ટન્ટનો કાનૂની અભિપ્રાય, ૨૦૧૬ માં પસાર કરાયેલ બોર્ડ ઠરાવ, શ્રી ચંદ્રનનું ફોર્મ ૧૬, સંસ્થાઓની ચાદી, તારીખ ૩૧.૦૩.૨૦૧૭ ના રોજ ૦૫ (પાંચ) વર્ષ પૂર્ણ કરનારા તેના કર્મચારીઓ માટે ગ્રેચ્યુઇટી પોલિસી લેવા માટે એલઆઈસી પાસેથી મળેલી ક્વોટેશન સાથેનો તારીખ ૧૦.૧૨.૨૦૧૮ નો આકારણી હુકમ, શાળા અને સ્ટાફ કલ્યાણ માટે શાળા દ્વારા હાથ ધરવામાં આવતી પ્રવૃત્તિઓ અને શિક્ષકોને પૂરા પાડવામાં આવતા ખોરાક પર થયેલા તેના ખર્ચ અંગેનો વિગતવાર ખુલાસો, કેટરિંગ પાછળના ખર્ચની માન્યતા દર્શાવતા દસ્તાવેજ પુરાવા જેમ કે કેટરિંગ કોન્ટ્રાક્ટની નકલ, ખર્ચ અને ચુકવણીનું બેકઅપ, કેન્ટીન કોન્ટ્રાક્ટના સંદર્ભમાં ફોર્મ ૧૬એ,

અને કેટરિંગ કોન્ટ્રાક્ટરના બિલો સામેલ હતા. ફી માફી માટે, અરજદાર-ટ્રસ્ટે રજૂઆત કરી હતી કે રૂ. ૫૮,૦૭,૬૨૨/- ની રકમ સ્ટાફ કલ્યાણ ખર્ચના સંદર્ભમાં નથી, પરંતુ શિષ્યવૃત્તિ ફી અને છૂટછાટની રકમ છે.

૧૭. રૂ. ૧,૦૪,૬૬,૭૭૧/- ના સ્પોન્સરશિપ ખર્ચ માટે, જે.જી. યુનિવર્સિટી સ્થાપવાનો પ્રસ્તાવ, ગુજરાત સરકાર દ્વારા લેટર ઓફ ઇન્ટેન્ટ, ગુજરાત સરકાર દ્વારા પરવાનગી જેવા દસ્તાવેજો એવા ખુલાસા સાથે રજૂ કરવામાં આવ્યા હતા કે જે.જી. ટ્રસ્ટ એ જે.જી. યુનિવર્સિટીની સ્પોન્સરિંગ બોડી છે. જે.જી. યુનિવર્સિટીની સ્થાપના માટે અરજદાર-ટ્રસ્ટના પ્રસ્તાવને અનુસરીને, ગુજરાત સરકારે એક લેટર ઓફ ઇન્ટેન્ટ જારી કર્યો હતો જેમાં જણાવાયું હતું કે જે.જી. યુનિવર્સિટીના નામે સ્ટેટ પ્રાઇવેટ યુનિવર્સિટી સ્થાપવાની પરવાનગી માટે આવા પ્રસ્તાવ પર વિચારણા કરવામાં આવી રહી છે. અરજદાર-ટ્રસ્ટ દ્વારા વધુમાં સ્પષ્ટતા કરવામાં આવી હતી કે પ્રસ્તાવિત યુનિવર્સિટીની સ્પોન્સરિંગ બોડીની ક્ષમતામાં અરજદાર-ટ્રસ્ટ દ્વારા તમામ કર્મચારીઓ અને વ્યાવસાયિકોને રોકવા જરૂરી છે અને સરકાર દ્વારા યુનિવર્સિટીની મંજૂરી મળે ત્યાં સુધી આવા ખર્ચ ચૂકવવાના હોય છે. આ ખુલાસાઓને પણ આકારણી અધિકારી દ્વારા અવગણવામાં આવ્યા છે અને ધ્યાનમાં લેવામાં આવ્યા નથી. સ્ક્રુટિની એસેસમેન્ટમાં અરજદારને ટ્રસ્ટી સાથેના વ્યવહારોની વિગતો રજૂ કરવા જણાવવામાં આવ્યું હતું, અને આખરે આકારણી અધિકારીએ અધિનિયમની કલમ ૧૪૩(૩) હેઠળ તારીખ ૧૦.૧૨.૨૦૧૮ નો આકારણી હુકમ પસાર કર્યો હતો.

૧૮. અમે આ તબક્કે અધિનિયમની કલમ ૧૫૨(૧) ની જોગવાઈનો સંદર્ભ લઈ શકીએ છીએ.

“અન્ય જોગવાઈઓ

૧૫૨. (૧) કલમ ૧૪૭ હેઠળ કરવામાં આવેલી આકારણી, પુનઃ આકારણી અથવા પુનઃ ગણતરીમાં, કર તે દરે અથવા દરો પર વસૂલવાપાત્ર રહેશે જે દરે આવક આકારણીમાંથી છટકી ન ગઈ હોત તો વસૂલવામાં આવ્યો હોત.

(૨) જ્યાં કલમ ૧૪૭ હેઠળ આકારણી ફરીથી ખોલવામાં આવે છે, ત્યાં કરદાતા, જો તેણે તે વર્ષ માટેના મૂળ આકારણી હુકમના કોઈપણ ભાગને કલમ ૨૪૬ થી ૨૪૮ અથવા કલમ ૨૬૪ હેઠળ પડકાર્યો ન હોય, તો એ દર્શાવીને કલમ ૧૪૭ હેઠળની કાર્યવાહી પડતી મૂકવાનો દાવો કરી શકે છે કે તેના પર જે રકમ અથવા સરવાળા પર આકારણી કરવામાં આવી હતી તે તેના કરતાં ઓછી નહોતી જેના માટે તે કાયદેસર રીતે જવાબદાર હોત જો આકારણીમાંથી છટકી ગયેલી કથિત આવકને ધ્યાનમાં લેવામાં આવી હોત, અથવા આકારણી કે ગણતરી યોગ્ય રીતે કરવામાં આવી હોત:

પરંતુ તેમ કરવામાં તે કલમ ૧૫૪, ૧૫૫, ૨૬૦, ૨૬૨ અથવા ૨૬૩ હેઠળના હુકમ દ્વારા પૂર્ણ થયેલી બાબતોને ફરીથી ખોલવા માટે હકદાર રહેશે નહીં.

XXX XXX XXX”

૧૯. અધિનિયમની કલમ ૧૫૨(૧) અધિનિયમની કલમ ૧૪૭ હેઠળ કરવામાં આવેલી આકારણી, પુનઃ આકારણી અથવા પુનઃ ગણતરી વિશે જણાવે છે. અધિનિયમની કલમ ૧૫૨ ની પેટા-કલમ (૨) ની જોગવાઈઓ કરદાતાને કલમ ૧૪૭ હેઠળની કાર્યવાહી પડતી મૂકવાનો દાવો કરવા સક્ષમ બનાવે છે, જો તે સ્થાપિત કરે છે કે તેના પર જે રકમ અથવા સરવાળા પર આકારણી કરવામાં આવી હતી તે તેના કરતાં ઓછી નહોતી જેના માટે તે કાયદેસર રીતે જવાબદાર હોત, ભલે આકારણીમાંથી છટકી ગયેલી કથિત આવકને ધ્યાનમાં લેવામાં આવી હોત અથવા આકારણી કે ગણતરી યોગ્ય રીતે કરવામાં આવી હોત. અરજદાર-ટ્રસ્ટે દસ્તાવેજ પુરાવા દ્વારા સફળતાપૂર્વક દર્શાવ્યું છે કે જો વિવાદિત રકમોને અરજદાર-ટ્રસ્ટના હેતુ માટે ઉપયોગમાં લેવાયેલી રકમમાંથી બાદ કરવામાં આવે તો પણ કરપાત્ર આવક પર કોઈ અસર પડશે નહીં. અમે અધિનિયમની કલમ ૧૦(૨૩સી)(૬) ની જોગવાઈઓમાં પૂરી પાડવામાં આવેલ મુક્તિના મુદ્દા સાથે અગાઉથી જ વ્યવહાર કરી ચૂક્યા છીએ.

૨૦. એ નોંધવું રસપ્રદ છે કે આખરે, રિટ અરજી દાખલ કર્યા પછી પણ અને રિટ અરજીમાં કરવામાં આવેલા કથનો આકારણી અધિકારીને જાણીતા હોવા છતાં, રિટ અરજીમાં કરવામાં આવેલા કથનો પર ધ્યાન આપ્યા વિના અને વચગાળાના હુકમ હોવા છતાં, આકારણી અધિકારીએ તારીખ ૦૬.૦૩.૨૦૨૬ નો આકારણી હુકમ પસાર કર્યો હતો. આમ, સમગ્ર બાબતના વિશ્લેષણ પર અને જે રીતે

આકારણી હુકમ ઘડવામાં આવ્યો છે તેને ધ્યાનમાં રાખીને, અમે તેને કાયદેસર અમાન્ય ઠેરવી રદ કરવાનું વલણ ધરાવીએ છીએ.

૨૧. ઉપરોક્ત વિશ્લેષણ અને અવલોકનોના પ્રકાશમાં, રિટ અરજી સફળ થાય છે. વાદગ્રસ્ત નોટિસ અને તારીખ ૦૮.૦૪.૨૦૨૪ નો વાદગ્રસ્ત હુકમ તેમજ તારીખ ૦૬.૦૩.૨૦૨૬ નો આકારણી હુકમ આથી કાયદેસર અમાન્ય ઠેરવી રદ કરવામાં આવે છે. નિયમ સંપૂર્ણ બનાવવામાં આવે છે.

(એ. એસ. સુપેહિયા, ન્યાયમૂર્તિ)

(વૈભવી ડી. નાણાવટી, ન્યાયમૂર્તિ)

This judgment has been translated using an AI-assisted translation tool.

=====

અસ્વીકરણ: સ્થાનિક ભાષામાં અનુવાદિત આ ચુકાદા/હુકમનો હેતુ પક્ષકારોને તેમની ભાષામાં જાણકારી ઉપલબ્ધ કરાવવા માત્રનો છે અને તેનો અન્યથા ઉપયોગ થઈ શકશે નહિ. અન્ય તમામ વ્યવહારિક તેમજ સરકારી ઉદ્દેશો માટે મૂળ અંગ્રેજી ચુકાદો/હુકમ જ પ્રમાણિત અને માન્ય રહેશે.

DISCLAIMER: The translated judgement in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the judgement shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

=====